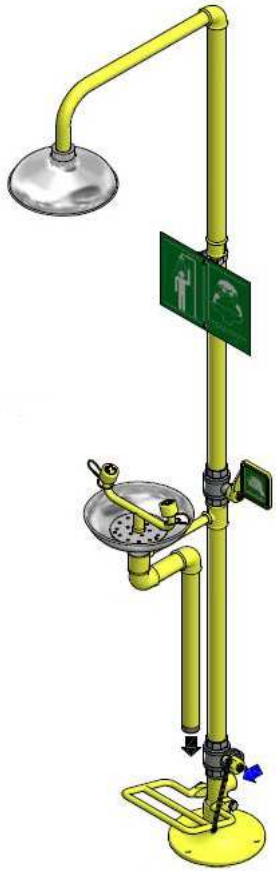
Douches Sécurigaz
Douches et Lave-yeux de sécurité

Combiné 39102 – Spécial extérieur - Basses/hautes températures

Combination Shower/eyewash 39102 – For outdoor - High/low temperatures



Acier galvanisé et Résine polyamide OU Tout Ino x
Galvanised steel & polyamid resin OR All Stainless Steel

Ce combiné sur pied est très peu encombrant et facile d'installation puisqu'une seule arrivée d'eau est suffisante aux 2 équipements. Spécialement conçu pour l'extérieur, cet équipement de sécurité est très résistant au froid comme au chaud.
La vidange automatique permet de laisser la tuyauterie vide après chaque utilisation.
Néanmoins en cas d'exposition prolongée au gel, il est important de protéger l'arrivée d'eau en amont du matériel.
The pedestal combination is especialy for outdoor facilities and very easily installed thanks to the single water inlet for both equipment. The automatic drain of the pipe after each use allows a thermal protection (of hot and cold).
Howhever, in case of freezing exposures, the inlet must be protected.

Safety Shop.be
Westkaai 7 - B2170 Merksem / Antwerpen
Tel. 03 646 99 60 - Fax 03 646 00 25
info@safetyshop.be - www.safetyshop.be

Caractéristiques Générales / General Features

Matériaux	Material
Tuyauterie en acier galvanisé avec revêtement Résine polyamide PL11 (anti-corrosion), Vannes Inox et raccords laiton, Rampe Lave-yeux ABS option acier Pomme et vasque Inox Palette de commande Aluminium Erogateurs et capuchons plastique	Galvanized steel pipe. Covered by a PL11 polyamid resin (anti-corrosion), Stainless Steel valve and brass connections, ABS Eyewash (Options : Steel or Stainless Steel) Shower head and bowl Stainless Steel (Option ABS) Aluminium push Handle Plastic spray heads & covers
Arrivée d'eau / Evacuation	**Water inlet/output**
Alimentation 1''1/4 BSP par le bas de la colonne Evacuation 1'' ¼ vidange automatique Pression 2 bars recommandés - Min 1.5 Max 8	Water inlet 1'' ¼ BSP by the bottom of the column. Output 1'' ¼ BSP automatic drain Pressure : 2 bars recommended - Min 1.5 Max 8
Douche	**Shower**
Activation manuelle par pédale +poussoir (système anti-retour) Débit 110l/min avec régulation de pression pour une pression entre 2 et 8 bars.	Manual activation by foot control + push handle (anti-kickback system) Flow: 110L/min for a pressure between 2 and 8 bars.
Lave-yeux	**Eyewash**
Activation manuelle par pédale avec système anti-retour Erogateurs amovibles avec filtre à tamis pour mélange eau/air et capuchons auto-éjectables. Débit 22l/min avec régulation de pression pour une pression entre 2 et 8 bars	Manual opening with foot control with anti-kickback system Removable spray heads with mesh filter to mix water/air at low pressure and automatic opening anti–dust covers. Flow: 22L/min for a pressure between 2 and 8 bars.
Affichage	**Signalization**
Panneau Douche + Lave-yeux Fond vert Pictogrammes luminescents **Norme AFNOR X08-003**	Plates Shower & Eyewash Photoluminescent with green background **AFNOR X08-003 Standard**
Dimensions	**Dimensions**
Voir feuillet de montage Dimensions du colis : 80x27x23 – 22 kg	See Assembly page Package dimensions : 80x27x23 – 22 kg

Options
o Pomme ABS (ABS Shower head) o Rampe lave-yeux acier (ABS eyewash).

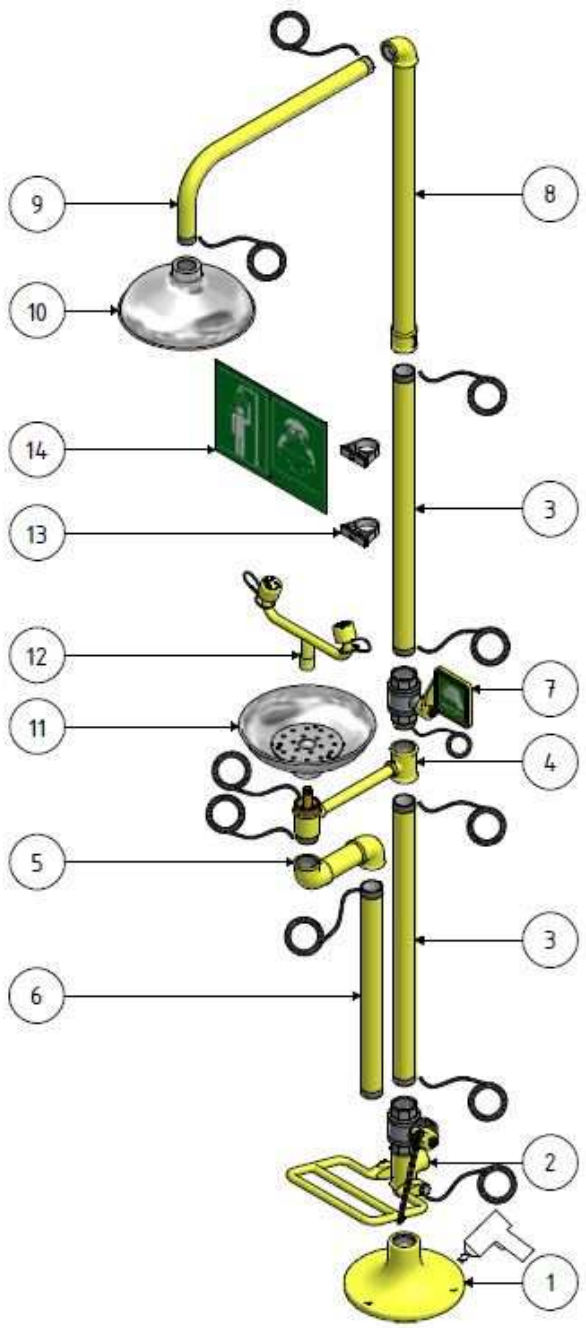
Possibilité de rajouter très facilement un thermostat et/ou une alarme en amont de l'arrivée d'eau

Easy addition of a thermostatic upstream from the water inlet.

Conception et fabrication 100% Europe
Design & manufacturing 100% Europe

Opérations de Montage / Assembly guide

Suivre les indications ci-dessous / Please follow below instructions.



Liste des Pièces pour Montage

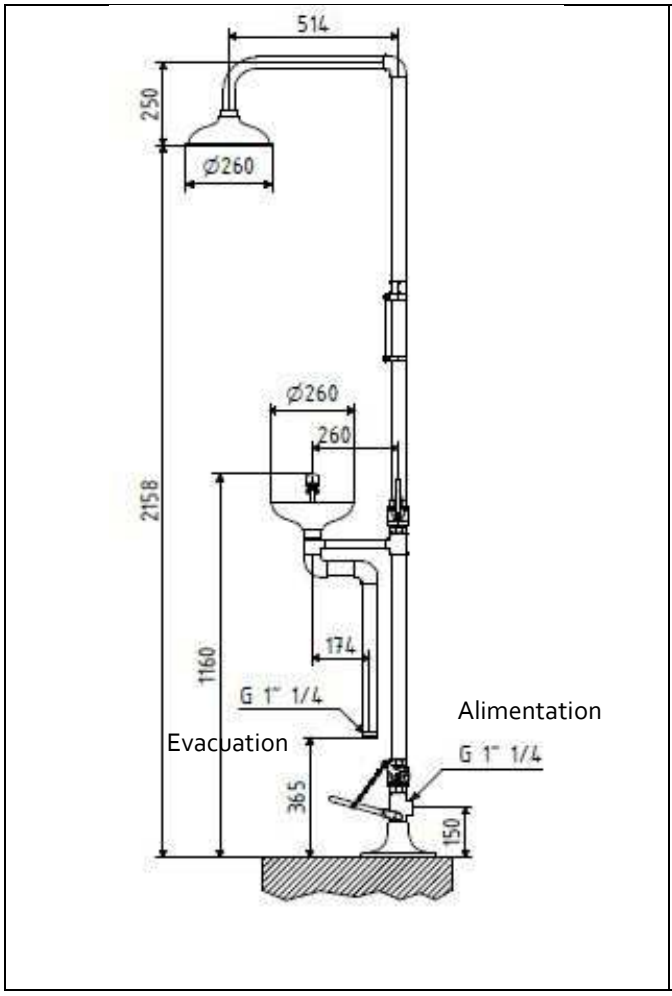
Composition du colis

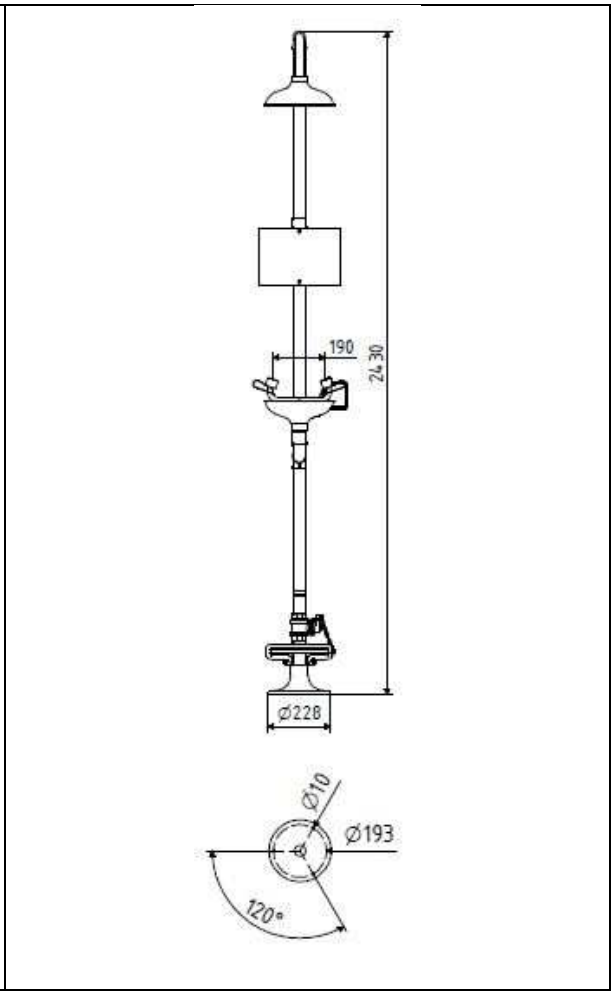
1	Pied	*Foot*
2	Kit 316 (vanne 400 + pédale) pré-monté	*Kit 316 (Valve 400 + foot control)*
3	Tube 690 mm 1"1/4	*Tube 690 mm 1"1/4*
4	Raccordement Lave-yeux	*Eyewash connection*
5	Tube coudé évacuation lave-yeux	*Curved Tub, eyewash outlet*
6	Tube évacuation lave-yeux	*Tub, eyewash outlet*
7	Vanne 400 + palette de commande pré-monté	*Valve 400 + Push Handle*
8	Tube 1"1/4 650mms avec réduction 1" pour douche	*Tube with reduction 1"1/4 1"*
9	Tube coudé 1" pour douche	*Curved Tub for shower*
10	Pomme Inox	*Shower Head – Stainless Steel*
11	Vasque inox	*Bowl – Stainless Steel*
12	Rampe lave-yeux assemblée deux sorties avec érogateurs et capuchons	*Eye wash double spray With covers*
13	Kit de fixation pour panneau	*Fixations for plate*
14	Panneau d'affichage règlementaire	*Signaling plate*

Sceller les raccordements avec du ruban d'étanchéité téflon et utiliser 3 vis pour la fixation au sol. (longueur min. 50 mm, Ø 10 mm).
Seal connections with a sealing teflon tape and use 3 screws for the ground fixation (Minimum lenght50 mm, Ø 50mm).

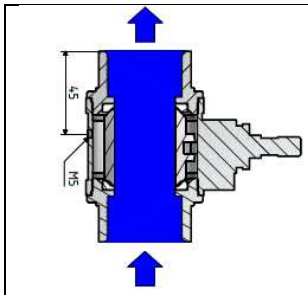
Le dispositif dispose d'une vidange automatique qui le protège la tuyauterie du gel.
Néanmoins, attention à protéger l'arrivée d'eau en amont.

Dimensions





Positionnement de la vanne 400

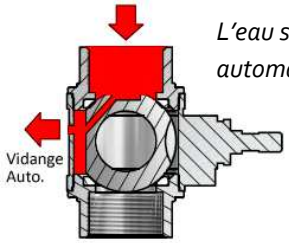


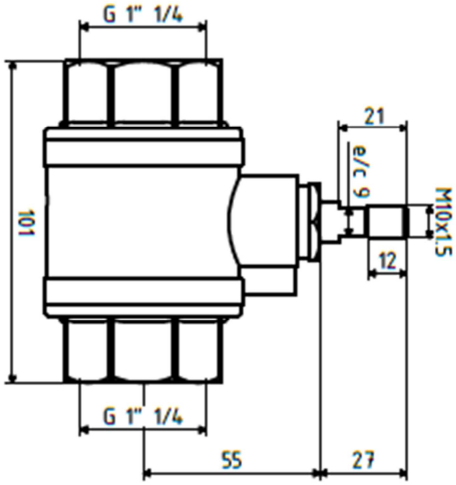
Vanne ouverte

L'eau monte dans la tuyauterie

Vanne fermée

L'eau s'écoule par la vidange automatique





Au sens de positionnement de la vanne lors de son remplacement

*Installer les équipements de sécurité dans des zones **visibles et accessibles depuis au moins 3 directions**.*
*Le dispositif d'urgence doit être accessible **en moins de 10 secondes**.*
*Mettre en place un test **hebdomadaire.***

*Install these security equipments in order to make them **visible and accessible from at least 3 ways.***
*The emergency equipment must be easily accessible by the user (**less than 10 sec**).*
*A correct operation test must be planned **every week** by an internal procedure.*

Recommandations d'installation et d'utilisation des douches et lave-yeux. Raccordement des appareils.	Installation and use for showers and eyewashes. Devices Connections
1. Les dispositifs de rinçage d'urgence doivent être installés à proximité des zones de danger et à un maximum de 10 secondes de parcours ou 30 mètres, sans obstacle gênant le déplacement de l'utilisateur. En cas de forte probabilité d'accidents simultanés, il faut prévoir plus d'un équipement.	1. The emergency decontamination booth must be close to danger exposure. (Max 10 sec or 30M obstacle). In case of high probability of simultaneous accidents, anticipate more than only one equipment.
2. Les équipements doivent être facilement accessibles et clairement identifiés (panneau de signalisation de l'emplacement du matériel)	2. The equipments must be easily accessed and clearly identified (Signal pannels).
3. Les équipements doivent être raccordés à un réseau d'eau potable avec vanne d'arrêt pour l'entretien	3. Equipments must be connected to the drinking water system with stop valve for maintenance.
4. Une procédure interne doit garantir un test de bon fonctionnement hebdomadaire	4. Test must be executed every week by an internal procedure.
5. Pour une installation en extérieur, utiliser des équipements hors-gel ou incongelables	5. For an outdoor facility, use frost-protected of freeze-proof equipments.
6. Tout le personnel doit être instruit sur l'utilisation correcte des équipements de sécurité	6. All the personnel must know how to use correctly security equipments.
7. Durée du Lavage oculaire : 10 à 15 minutes.	7. Eyewash time: from 10 to 15 minutes.
8. Durée d'une Douche : 5 à 10 minutes.	8. Shower time: from 5 to 10 minutes.

La mise en place de cet équipement vous permet de respecter vos obligations de protection.
Art. L4121-1 du Code du travail
« L'employeur prend les mesures nécessaires pour assurer la sécurité et protéger la santé physique et mentale des salariés »

Pensez à mettre à jour votre document unique. (Article L.4121-3)